

Warning Concerning Copyright Restrictions

The copyright law of the United States (Title 17, United States Code) governs the making of photocopies or other reproductions of copyright material. Under certain conditions specified in the law, libraries and archives are authorized to furnish a photocopy or other reproduction. One of these specified conditions is that the photocopy or reproduction not be "used for any purposes other than private study, scholarship, or research." If a user makes a request for, or later uses, a photocopy or reproduction for purposes in excess of "fair use," that use may be liable for copyright infringement.

► Estructura

Grammar considerations: You may assign this section as homework so that you can dedicate more class time to the activities in the *Práctica* section.

The *ir a* + infinitive construction

The present indicative of the verb **ir** followed by **a** and the infinitive is often used in Spanish to express an action that will take place in the immediate future.

¿Qué vas a hacer?

What are you going to do?

Voy a vender la pintura.

I am going to sell the painting.

Va a invitar a tu hija.

She is going to invite your daughter.

Vamos a tener mucho éxito.

We are going to be very successful.

Va a ser un gran consuelo para la gente.

It is going to be a great consolation for the people.

Práctica

Out-of-class assignments, 3-3 & 3-4: You may have the students complete these activities at home so that you can dedicate more time to the more open-ended activities that follow. In the beginning of next class you may correct at least one to see if the students understood the new grammatical concepts. If there does not seem to be any problem, then proceed with the rest of the activities.

Answers 3-3: 1. yo: Voy, Voy, Voy, voy; 2. ella: Va, Va, Va, va; 3. Felipe y Juana: Van, Van, Van, van; 4. tú: Vas, Vas, Vas, vas; 5. Ud.: Va, Va, Va, va

Answers 3-4: 1. El clero va a influir mucho en la gente.; 2. Los fieles van a renovar su fe en la iglesia.; 3. Yo voy a servir de cocinero durante la fiesta.; 4. Carlos y su madre no se van a meter en los problemas de la ciudad.; 5. ¿Vas a comer tú antes de ir a misa?

Suggestion, 3-5: You may ask students to work in groups in order to complete this activity and then, share their answers with the class.

Answers 3-5: Answers will vary.

3-3 Una narrativa breve. Lea Ud. esta narrativa breve. Luego, cuéntela Ud. desde el punto de vista de las personas indicadas.

Vamos a asistir a la misa mañana. Vamos a celebrar el bautizo de nuestra sobrina. Vamos a invitar a toda la familia. Después de la misa, vamos a tener una comida especial en casa.

(yo, ella, Felipe y Juana, tú, Ud.)

3-4 Comentarios religiosos. Cambie Ud. las oraciones siguientes, usando la estructura **ir a** + el infinitivo.

1. El clero influye mucho en la gente.
2. Los fieles renuevan su fe en la iglesia.
3. Yo sirvo de cocinero (*cook*) durante la fiesta.
4. Carlos y su madre no se meten en los problemas de la ciudad.
5. ¿Comes tú antes de ir a misa?

3-5 ¿Adónde va Ud. y por qué? Cuando alguien va a un lugar generalmente es por una razón específica. Diga Ud. adónde van las personas de la columna **A** y por qué van allí.

Modelo Yo voy a la biblioteca. Voy a leer un libro.

A	B	C
Su madre	a la fiesta	divertirse
Yo	a la iglesia	renovar la fe
Tú	al centro	tomar el sol
Carlos y Teresa	a la biblioteca	nadar en el mar
Mis amigos y yo	a las montañas	comprar unos comestibles
	a un concierto	preparar la tarea
	a la misa de gallo (<i>midnight Mass</i>)	escuchar la música
	a la playa	hablar español
	a la clase	visitar al cura
	a la universidad	bailar
	a una discoteca	estudiar lenguas extranjeras
	mirar los picos altos	
	rezar	



3-6 Ahora hágale Ud. cinco preguntas a un(a) compañero(a) de clase para saber lo que él/ella va a hacer durante el resto del día. ¿Van a hacer las mismas cosas?

Modelo Ud.: —¿Qué vas a hacer después de salir?

Su compañero(a) de clase: —Voy a la librería para comprar los libros para la clase de español.

Grammar considerations: You may assign this section as homework so that you can dedicate more class time to the activities in the **Práctica** section.

The future tense and the conditional

A. The future of regular verbs

- In Spanish, the future tense of regular verbs is formed by adding the following endings to the complete infinitive: **-é, -ás, -á, -emos, -éis, -án**. Note that the same endings are used for all three conjugations.

Hablar

hablaré hablaremos
hablarás hablaréis
hablará hablarán

Comer

comeré comeremos
comerás comeréis
comerá comerán

Vivir

viviré viviremos
vivirás viviréis
vivirá vivirán

When the English word *will* is used to make a request, the verb **querer** + an infinitive is used in Spanish rather than the future tense: **¿Quiere Ud. abrir la ventana?** (*Will you open the window?*)

- The future tense in Spanish corresponds to the English auxiliaries *will* and *shall*, and it is generally used as in English.

¿A qué hora volverán?

At what time will they return?

Iremos a misa a las ocho.

We shall go to Mass at eight.

- The future may also be used as a softened substitute for the direct command.

Ud. volverá mañana a la misma hora.

You will return tomorrow at the same time.

- The following are often substituted for the future:

- Ir a** (in the present) plus the infinitive, referring to the near future.

Van a dejar de fumar.

They are going to stop smoking.

Voy a hacer compras mañana.

I am going to shop tomorrow.

- The present tense.

El partido de tenis empieza a las dos.

The tennis game will begin at two.

B. The conditional of regular verbs

- The conditional endings are also added to the complete infinitive: **-ía, -ías, -ía, -íamos, -íais, -ían**. The endings are the same for all three conjugations.

Hablar

hablaría hablaríamos
hablarías hablaríais
hablaría hablarían

Comer

comería comeríamos
comerías comeríais
comería comerían

Vivir

viviría viviríamos
vivirías viviríais
viviría vivirían

lo que

ros

The conditional is not used in Spanish to express *would* meaning "used to" or *would not* meaning "refused to." These concepts are expressed by the imperfect and the preterite, respectively. **Íbamos a la playa todos los días.** (We would [used to] go to the beach every day.) **No quiso hacerlo.** (He would not [refused to] do it.)

endings are

os

all, and

In such situations the *if*-clause is in the imperfect subjunctive. *If*-clauses will be discussed in more detail in **Unidad 10**.

2. The conditional corresponds to the English auxiliary *would* and is generally used as in English.

Me dijo que lo renovarían.
He told me that they would renovate it.
 Me gustaría estudiar contigo.
I would like to study with you.

3. Specifically, the conditional is used:

- a. to express a future action from the standpoint of the past.
 Carlos le dijo que no dormiría la siesta.
Carlos told her that he would not take his nap.
- b. to express polite or softened statements, requests, and criticisms.
 Tendría mucho gusto en llevar a tu hermana.
I would be very happy to take your sister.
 ¿Podría Ud. ayudarme?
Could you (would you be able to) help me?
 ¿No sería mejor ayudarlo?
Wouldn't it be better to help him out?
- c. to state the result of a conditional *if*-clause.
 Si viviéramos en el campo, irías a la iglesia todos los domingos.
If we lived in the country, you would go to church every Sunday.

C. Irregular future and conditional verbs

Some commonly used verbs are irregular in the future tense and conditional. However, the irregularity is only in the stem; the endings are regular.

Verb	Future	Conditional	Verb	Future	Conditional
caber	cabré	cabría	querer	querré	querría
decir	diré	diría	saber	sabré	sabría
haber	habré	habría	salir	saldré	saldría
hacer	haré	haría	tener	tendré	tendría
poder	podré	podría	valer	valdré	valdría
poner	pondré	pondría	venir	vendré	vendría

Práctica

3-7 ¿Qué hará la gente? Indique Ud. lo que cada persona hará en las situaciones siguientes.

Modelo Al llegar a la biblioteca (yo / estudiar) la lección.
Al llegar a la biblioteca yo estudiaré la lección.

1. Al levantarse (Carlos / vestirse) rápidamente.
2. Al entrar en la iglesia (nosotros / sentarse) inmediatamente.
3. Al llegar a casa (tú / poner) los libros en la sala.
4. Al recibir el dinero (ellos / ayudar) a los pobres.
5. Al terminar la clase (María / salir) para la casa.

Repita Ud. el ejercicio 3-7 diciendo lo que Ud. hará.

Out-of-class assignments, 3-7, 3-9 & 3-10: You may have the students complete these activities at home so that you can dedicate more time to the open-ended activities that follow.

Answers 3-7: 1. Carlos se vestirá; 2. nosotros nos sentaremos; 3. tú pondrás; 4. ellos ayudarán; 5. María saldrá

3-8 ¿Cuándo va a hacerlo? Pregúntele Ud. a un(a) compañero(a) de clase cuándo va a hacer las cosas siguientes.

Modelo escuchar las palabras del cura
¿Vas a escuchar las palabras del cura ahora?
No, escucharé las palabras del cura mañana.

1. devolver el libro
2. almorzar con los amigos
3. asistir a la iglesia
4. salir a pasear
5. tener una cita
6. tomar el tren
7. hacer la tarea
8. rezar en la iglesia

Answers 3-9: 1. dijeron/llevará;
2. Creía/contestará; 3. Estaba/terminará;
4. Creía/diría; 5. dijo/discutirán

3-9 Transformación. Cambie Ud. las oraciones para concordar con los verbos entre paréntesis.

Modelo Sé que vendrá en coche. (sabía)
Sabía que vendría en coche.

1. Me dicen que Ramón la llevará a la iglesia. (dijeron)
2. Creo que el cura contestará nuestras preguntas. (creía)
3. Estoy seguro de que la misa terminará a tiempo. (estaba)
4. Creo que nos dirá la verdad. (creía)
5. Les dice que discutirán sobre religión más tarde. (dijo)

Answers 3-10: 1. Laura asistiría; 2. sus padres nos enviarían; 3. nosotros nos acostataríamos; 4. tú te divertirías; 5. los campesinos podrían

3-10 ¿Qué harían ellos? Diga Ud. lo que harían estas personas en las situaciones siguientes.

Modelo Al recibir el cheque (yo / hacer) un viaje.
Al recibir el cheque yo haría un viaje.

1. Al visitar México (Laura / asistir) a una fiesta religiosa.
2. Al hacer un viaje (sus padres / enviarnos) unos recuerdos.
3. Al volver tarde (nosotros / acostarse) sin comer.
4. Al mirar la televisión (tú / divertirse) mucho.
5. Al mudarse a la ciudad (los campesinos / poder) encontrar empleo.

Repita Ud. el ejercicio 3-10 diciendo lo que Ud. haría.

Answers 3-11: Answers will vary.

3-11 Una entrevista. Hágale Ud. estas preguntas a un(a) compañero(a) de clase para saber lo que hará en las situaciones siguientes. Comparta esta información con otro(a) compañero(a) de clase.

Modelo Estudiante 1: ¿Qué harás después de esta clase?
Estudiante 2: *Iré a la cafetería.*
Estudiante 1: *Carlos dijo que iría a la cafetería.*

1. ¿Qué harás al ir a la biblioteca?
2. ¿Qué harás al llegar a casa esta tarde?
3. ¿Qué harás al asistir a la fiesta?
4. ¿Qué harás antes de estudiar esta noche?
5. ¿Qué harás al graduarte de la universidad?

Answers 3-12: Answers will vary.

3-12 Un millón de dólares. Haga Ud. una lista de cinco cosas que haría si tuviera un millón de dólares. Luego, compare su lista con la de un(a) compañero(a) de clase. Después su profesor(a) va a escribir sus ideas en la pizarra. ¿Cuáles son las cinco cosas que todos los estudiantes quieren hacer?

Teacher considerations: You may assign this section as homework so that you can dedicate more class time to the activities in the Práctica section. In class, you may review quickly the uses of the future and conditional by asking students to provide examples for each use that you write on the chalkboard.

The future and conditional to express probability

A. The future of probability

The future tense is used to express probability at the present time. This construction is used when the speaker is conjecturing about a situation or occurrence in the present.

¿Qué hora será?

I wonder what time it is. (What time do you suppose it is?)

Serán las once.

It is probably eleven o'clock. (It must be eleven o'clock.)

¿Dónde estará Rosa?

I wonder where Rosa is. (Where do you suppose Rosa is?)

B. The conditional of probability

The conditional is used to express probability in the past.

¿Qué hora sería?

I wonder what time it was. (What time do you suppose it was?)

Serían las once.

It was probably eleven o'clock. (It must have been eleven o'clock.)

Estaría en la iglesia.

She was probably in the church. (I suppose that she was in the church.)

Notice that probability in the present or the past may also be expressed by using the word **probablemente** with either the present or the imperfect tense.

Probablemente están en la biblioteca.

Estarán en la biblioteca.

Probablemente sabía la respuesta.

Sabría la respuesta.

Práctica

Out-of-class assignments, 3-13 & 3-15: You may have the students complete these activities at home so that you can dedicate more time to the open-ended activities of the Práctica section.

3-13 Buscando a unos amigos. Ud. está buscando a unos amigos que se mudaron a otra ciudad. Ud. está en el barrio donde ellos viven pero no sabe exactamente dónde está su casa. Está conjeturando sobre la dirección de la casa. Expresé Ud. su incertidumbre cambiando las oraciones al futuro de probabilidad.

Modelo Probablemente ellos no viven en este barrio.
Ellos no vivirán en este barrio.

1. Probablemente ellos viven cerca de aquí.
2. Probablemente ellos tienen una casa muy grande.
3. Probablemente ellos no están en casa.
4. Probablemente ellos no nos esperan.
5. Probablemente la casa amarilla es su casa.

Answers 3-13: 1. vivirán; 2. tendrán; 3. estarán; 4. nos esperarán; 5. será

Answers 3-14: 1. Vendrá a las nueve.; 2. Irá a misa.; 3. Empezará a las ocho.; 4. Estará muy cansada.; 5. Trabajará en un almacén.; 6. Tendré que ayudar a mi hermano.

3-14 Incertidumbre. Alguien está haciéndole a Ud. varias preguntas. Ud. no sabe las respuestas, pero contesta con incertidumbre. Exprese sus dudas contestando las preguntas con el futuro de probabilidad.

Modelo ¿Qué hora es? (las doce)
Serán las doce.

1. ¿A qué hora viene el cura? (a las nueve)
2. ¿Adónde va Carlos ahora? (a misa)
3. ¿A qué hora empieza el programa? (a las ocho)
4. ¿Cómo está su amiga? (muy cansada)
5. ¿Dónde trabaja su novio? (en un almacén)
6. ¿Qué tiene Ud. que hacer hoy? (ayudar a mi hermano)

Ahora hazle cinco preguntas a otro(a) estudiante y él (ella) tendrá que contestar con incertidumbre.

Answers 3-15: 1. Las alumnas las harían.; 2. Cervantes lo escribiría.; 3. Mis amigos los mandarían.; 4. Mi primo los compraría.; 5. El profesor la pondría aquí.

3-15 No estoy seguro(a). Conteste Ud. las preguntas siguientes usando el condicional de probabilidad para indicar falta de confianza en sus respuestas. Reemplace Ud. el objeto directo con un pronombre directo.

Modelo ¿Quién contestó las preguntas? (Ramón)
Ramón las contestaría.

1. ¿Quiénes hicieron las preguntas? (las alumnas)
2. ¿Quién escribió este cuento? (Cervantes)
3. ¿Quiénes mandaron estos ensayos? (mis amigos)
4. ¿Quién compró los libros? (mi primo)
5. ¿Quién puso la composición aquí? (el profesor)

Answers 3-16: SEÑORA 1: ¿Quién será él?; SEÑORA 2: Será un cura.; SEÑORA 1: ¿De dónde será?; SEÑORA 2: Será de España.; SEÑORA 1: ¿Cuándo llegaría?; SEÑORA 2: Llegaría anoche con los otros miembros del clero.

3-16 El clero. Con un(a) compañero(a) de clase exprese Ud. el diálogo en español, conjeturando de la situación presentada. Después de practicarlo, su profesor(a) va a escoger a dos o tres parejas, invitándolas a presentarle el diálogo a la clase.

SEÑORA 1: I wonder who he is.

SEÑORA 2: He is probably a priest.

SEÑORA 1: Where do you suppose he's from?

SEÑORA 2: He's probably from Spain.

SEÑORA 1: I wonder when he arrived.

SEÑORA 2: He probably came last night with the other members (*miembros*) of the clergy.

Ahora, preparen Uds. un diálogo semejante con otras profesiones.

Grammar considerations: You may assign this section as homework so that you can dedicate more class time to the activities in the *Práctica* section.

Indirect object pronouns

A. Forms

1. The indirect object pronouns are identical in form to the direct object pronouns except for the third person singular and plural forms **le** and **les**.

me (to) <i>me</i>	nos (to) <i>us</i>
te (to) <i>you</i>	os (to) <i>you</i>
le (to) <i>him, her, you, it</i>	les (to) <i>them, you</i>

In Latin America, the **os** form has been replaced by **les**, which corresponds to **ustedes**.

2. Since **le** and **les** have several possible meanings, a prepositional phrase (**a él, a ella,** etc.) is sometimes added to clarify the meaning of the object pronoun.

Le dio el dinero a él.
He gave the money to him.

Les mandé un cheque a ellos.
I sent a check to them.

B. Usage

1. To indicate to whom or for whom something is done.

Les dio el único cuaderno.
He gave the only notebook to them.

Mi marido me preparó la comida.
My husband prepared the meal for me.

2. To express possession in cases where Spanish does not use the possessive adjectives (**mi, tu, su,** etc.) This usually is the case with parts of the body and articles of personal clothing.

Me corta el pelo.
She is cutting my hair.

Nos limpia los zapatos.
He is cleaning our shoes.

3. With impersonal expressions.

Le es muy difícil hacerlo.
It is very difficult for him to do it.

Me es necesario hablar con él.
It is necessary for me to talk with him.

4. With verbs such as **gustar, encantar, faltar,** and **parecer.** This use will be discussed later in this unit.

5. The indirect object pronoun is usually included in the sentence even when the indirect object noun is also expressed.

Le entregué el dinero a Juan.
I handed the money to Juan.

Les leí el cuento a los niños.
I read the story to the children.

Mario le da el regalo a Delia.
Mario is giving the present to Delia.

C. Position

Indirect object pronouns follow the same rules for position as direct object pronouns. They generally precede a conjugated form of the verb or are attached to infinitives and present participles.

Van a leerle el cuento.
They are going to read you the story.

Te van a leer el cuento.
They are going to read the story to you.

Están escribiéndole una carta.
They are writing a letter to him.

Le están escribiendo una carta.
They are writing him a letter.

Note that when one or more pronouns are attached to the present participle, a written accent is required on the original stressed syllable.

Double object pronouns

1. When both a direct and an indirect object pronoun appear in the same sentence, the indirect object pronoun always precedes the direct.

Me lo contó.
He told it to me.

2. Double object pronouns follow the same rules for placement as single object pronoun

Va a contármelo. Me lo va a contar. Está contándomelo. Me lo está contando.
He's going to tell it to me. *He's telling it to me.*

3. When both pronouns are in the third person, the indirect object pronoun **le** or **les** changes to **se**.

Le doy el libro. Se lo doy.
I give him the book. *I give it to him.*
Les mandé los cheques. Se los mandé.
I sent them the checks. *I sent them to them.*

4. Since **se** may have several possible meanings, a prepositional phrase (**a ella**, **a Ud.**, **a Uds.**, **a ellos**, etc.) is often added for clarification.

Se lo dio a Ud.
He gave it to you.

5. Reflexive pronouns precede object pronouns.

Se lo puso.
He put it on.

6. The prepositional phrases **a mí**, **a ti**, **a nosotros**, and so forth may also be used with the corresponding indirect and direct object pronouns for emphasis.

A mí me dice la verdad.
She tells me the truth.

Note that when two pronouns are attached to an infinitive, a written accent is required on the original stressed syllable.

Out-of-class assignments, 3-17 & 3-19:
You may have the students complete these activities at home so that you can dedicate more time to the open-ended activities that follow.

Answer 3-17: 1. a nosotros: Nos hablé, contándonos, nos dijo, mandarnos; 2. a ti: Te hablé, contándote, te dijo, mandarte; 3. a ella: Le hablé, contándole, le dijo, mandarle; 4. a ellos: Les hablé, contándoles, les dijo, mandarles; 5. a Uds.: Les hablé, contándoles, les dijo, mandarles

Answers 3-19: 1. Voy a traerlas. Se la voy a traer; 2. Se la dijo; 3. Su padre se lo prestó; 4. Tengo que comprármelos. Se los tengo que comprar; 5. Nos las mandan; 6. Está explicándoselo. Se lo está explicando; 7. Carlos los invitó; 8. La compañía se la vendió; 9. Elena quiere dársela. Elena se la quiere dar; 10. Van a mostrármelos. Me los van a mostrar.

Práctica

- 3-17 Una narrativa breve.** Lea Ud. esta narrativa breve. Luego, cuéntela desde el punto de vista de las personas indicadas.

Me habló por teléfono anoche. Estaba contándome sus experiencias en México, cuando alguien interrumpió la conversación. Por eso me dijo que iba a mandarme una carta con unas fotos describiendo todo.

(a nosotros, a ti, a ella, a ellos, a Uds.)

- 3-18 Los pronombres directos e indirectos.** Diga Ud. cada oración otra vez cambiando las palabras escritas en letra cursiva a pronombres directos o indirectos.

Modelo Voy a mandar *las fotos a mamá.*
 Voy a *mandárselas.*

1. Voy a traer *la maleta a Juana.*
2. Dijo *la verdad a sus padres.*
3. Su padre prestó *dinero a Luz María.*

4. Tengo que comprar *los boletos para Juan y Felipe*.
5. Nos mandan *las cartas*.
6. Está explicando *el motivo a mi amigo*.
7. Carlos invitó *a los extranjeros*.
8. La compañía vendió *la maquinaria al cliente*.
9. Elena quiere dar *su cámara a los turistas*.
10. Van a mostrarme *sus apuntes*.



3-19 Un(a) amigo(a) ensimismado(a). Ud. tiene un(a) amigo(a) que es bastante egoísta. Siempre está pidiéndole algo a Ud. Con un(a) compañero(a) de clase (quien va a hacerle las preguntas siguientes), conteste las preguntas con una oración negativa o afirmativa. Siga el modelo. ¡Cuidado con los pronombres directos e indirectos!

Modelo ¿Vas a escribirme muchas cartas este verano?
 Sí, voy a escribirte muchas cartas este verano.
 Sí, voy a escribírtelas este verano.

1. ¿Vas a darme tus apuntes hoy?
2. ¿Vas a prepararme comida mexicana esta noche?
3. ¿Me dirás las respuestas mañana?
4. ¿Me compraste los libros ayer?
5. ¿Estás haciéndome los ejercicios para hoy?
6. ¿Tus padres te prestan dinero para comprarme un regalo?



3-20 La boda. Sus amigos van a casarse. ¿Qué hará Ud. para celebrar la boda? Use Ud. pronombres en sus respuestas.

Modelo ¿Les comprarás unos regalos?
 Sí, se los compraré.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. ¿Les arreglarás su luna de miel? | 4. ¿Les darás un cheque de mil dólares? |
| 2. ¿Les construirás una casa nueva? | 5. ¿Les harás un brindis? |
| 3. ¿Les comprarás un coche nuevo? | 6. ¿Les enviarás muchas flores? |

Diga Ud. cinco otras cosas que Ud. hará. Después, compare Ud. sus ideas con las de los otros estudiantes.

Gustar and similar verbs

A. Gustar

1. The Spanish verb **gustar** means *to please* or *to be pleasing*. The equivalent in English is *to like*. In the Spanish construction with **gustar** the English subject (I, you, Juan, etc.) becomes the indirect object of the sentence, or the one *to whom* something is pleasing. The English direct object, or the thing that is liked, becomes the subject. The verb **gustar** agrees with the Spanish subject; consequently, it almost always is in the third person singular or plural.

Nos gusta bailar.
We like to dance. (Dancing pleases us.)

Me gustó la música.
I liked the music. (The music was pleasing to me.)

¿Te gustan las conferencias del profesor Ramos?
Do you like Professor Ramos's lectures?

Les gustaban sus cuentos.
They used to like his stories.

2. When the indirect object is a noun, it must be preceded by the preposition **a**. (The indirect object pronoun is still used.)

A mis hermanos les gustan los discos.
My brothers like the records.

A Pablo le gusta el queso.
Pablo likes cheese.

B. Other verbs like *gustar*

Other common verbs that function like **gustar** are **faltar** (*to be lacking, to need*), **hacer falta** (*to be necessary*), **quedar** (*to remain, to have left*), **parecer** (*to appear, to seem*), **encantar** (*to delight, to charm*), **pasar** (*to happen, to occur*), and **importar** (*to be important, to matter*).

Me faltan tres billetes.
I am lacking (need) three tickets.

Nos hace falta estudiar más.
It is necessary for us to study more.

Les quedan tres pesos.
They have three pesos left.

No me importa el dinero.
Money doesn't matter to me.

Me encantan las rosas.
I love roses.

¿Qué te parece? ¿Vamos a la iglesia o no?
What do you think? Shall we go to church or not?

¿Qué te pasa?
What's happening to you? What's wrong?

Práctica

Out-of-class assignment, 3-21: You may have the students complete this activity at home so that you can dedicate more time to the open-ended activities that follow.

Answers 3-21: 1. Te gustan las películas. Le gusta la misa. Nos gustan los deportes. Le gusta la comida. Les gustan las fiestas. Le gusta la raqueta. Les gusta viajar.; 2. Te faltaban zapatos. Le faltaba una cámara. Nos faltaba un coche. Les faltaban billetes. Me faltaba un lápiz.; 3. ¿Qué te pareció el concierto? ¿Qué le pareció el clima? ¿Qué les parecieron los partidos? ¿Qué le parecieron las lecturas? ¿Qué le pareció la discoteca? ¿Qué les parecieron los bailes mexicanos?

Answers 3-22: 1. ¿Te gustaron las ruinas indias?; 2. ¿Les gustan esos jardines?; 3. ¿Le gusta el movimiento feminista?; 4. ¿Te gusta la política?; 5. ¿Les gusta dormir la siesta?

Suggestion, 3-22: Encourage students to find different types of questions for each answer. For instance, for number 1, there may be several variations: ¿Te gustaron las ruinas indias?, ¿no?, etc. Have students work in groups and then, have them share their answers with the rest of the class. Write on the board the different types of questions for each answer.

3-21 Opiniones y observaciones. Haga Ud. el ejercicio siguiente, según el modelo.

Modelo Me gustan los regalos. (a él / el poema)
Le gusta el poema.

1. Me gusta la canción. (a ti / las películas; a Ud. / la misa; a nosotros / los deportes; a Raúl / la comida; a las chicas / las fiestas; a Rosa / la raqueta; a ellos / viajar)
2. Le faltaba a Ud. el dinero. (a ti / los zapatos; a ella / una cámara; a nosotros / un coche; a Rosa y a Pedro / los billetes; a mí / un lápiz)
3. ¿Qué les parecieron a Uds. las clases? (a ti / el concierto; a Elena / el clima; a tus hermanos / los partidos; a ella / las lecturas; a Ud. / la discoteca; a ellos / los bailes mexicanos)

3-22 ¿Cuál es la pregunta? Haga Ud. preguntas que produzcan la información siguiente.

1. Sí, me gustaron las ruinas indias.
2. Sí, nos gustan esos jardines.
3. No, a él no le gusta el movimiento feminista.
4. No, a mí no me gusta la política.
5. Sí, nos gusta dormir la siesta.

Ahora, diga Ud. lo que les gusta a cinco de sus amigos.

Exercises 3-23: Answers will vary.



3-23 ¿Qué les gusta? Con un(a) compañero(a) de clase háganse Uds. preguntas para saber lo que les gusta o no les gusta. Después de contestar, explique Ud. por qué.

Modelo estudiar mucho
—¿Te gusta estudiar mucho?
—Sí, me gusta estudiar mucho porque quiero aprender.
—o—
—No, no me gusta estudiar mucho porque prefiero escuchar música.

- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1. las ciudades grandes | 5. hablar y escribir en español |
| 2. mirar televisión | 6. los bailes latinos |
| 3. vivir en el campo | 7. asistir a la iglesia |
| 4. la comida española | 8. esta escuela |

Exercises 3-24: Answers will vary.



3-24 La vida universitaria. Haga Ud. una lista de cinco cosas que le gustan de la vida universitaria y cinco cosas que no le gustan. Compare su lista con la de un(a) compañero(a) de clase para saber las diferencias y semejanzas que existen entre Uds. Luego, compare su lista con las otras de la clase. ¿Cuáles son las cinco cosas que a la mayor parte de los estudiantes no les gustan? ¿Qué les gustan?

Grammar considerations: The use of *ser* and *estar* has always been a challenge for English language students. You may assign this as homework and during class you may have students in groups prepare a quiz on the contrast between the two verbs. Then, have the groups administer quizes and take the test. The student that performs best in the quiz is the winner.

The verbs *ser* and *estar*

The verbs *ser* and *estar* are translated as the English verb *to be*. However, their usage in Spanish is quite different. They can never be interchanged without altering the meaning of a sentence or in certain contexts producing an incorrect sentence.

A. *Estar* is used:

1. to express location.

La ciudad de Granada está en España. Ellos están en la clase de español.
The city of Granada is in Spain. They are in the Spanish class.

2. to indicate the condition or state of a subject when that condition is variable or when it is a change from the norm. Note that in some of the examples below *estar* can be translated by a verb other than *to be* (*to look, to taste, to seem, to feel, etc.*).

La ventana está sucia. Juan está muy contento hoy.
The window is dirty. Juan is (seems) very happy today.
Yo estoy muy desilusionado. ¡Qué delgada está Teresa!
I am (feel) very disillusioned. How thin Teresa is (looks)!
La cena está lista. La sopa está riquísima.
The dinner is ready. The soup is (tastes) delicious.

3. with past participles used as adjectives to describe a state or condition that is the result of an action.

El profesor cerró la puerta. La puerta está cerrada.
The professor closed the door. The door is closed.
El autor escribió el libro. El libro está escrito.
The author wrote the book. The book is written.

4. with the present participle to form the progressive tenses.

Los estudiantes están analizando los verbos reflexivos.
The students are analyzing the reflexive verbs.

Unidad 4.

B. *Ser* is used:

1. to describe an essential or inherent characteristic or quality of the subject.

Su hija es bonita.
Your daughter is pretty.

El hombre es pobre.
The man is poor.

Mis tíos son ricos.
My uncles are rich.

La isla es pequeña.
The island is small.

Su abuelo es viejo. (in years)
His grandfather is old.

Su hermana es joven. (in years)
Her sister is young.

2. with a predicate noun that identifies the subject.

El señor Pidal es profesor.
Mr. Pidal is a professor.

Juan es el cónsul español.
Juan is the Spanish consul.

María es ingeniera.
María is an engineer.

Ramón es su amigo.
Ramón is her friend.

3. with the preposition *de* to show origin, possession, or the material from which something is made.

Roberto es de España.
Roberto is from Spain.

El libro es de Teresa.
The book is Teresa's.

El reloj es de oro.
The watch is (made of) gold.

La casa es de madera.
The house is made of wood.

4. to express time and dates.

Son las ocho.
It's eight o'clock.

Es el cinco de mayo.
It's the fifth of May.

5. when *to be* means "to take place."

La conferencia es aquí a las seis.
The lecture is (taking place) here at 6:00.

El concierto fue en el Teatro Colón.
The concert was (took place) in the Teatro Colón.

6. to form impersonal expressions (**es fácil, es difícil, es posible**, etc.).

Es necesario entender los tiempos verbales.
It is necessary to understand the verb tenses.

7. with the past participle to form the passive voice. (This will be discussed further in **Unidad 11**.)

El fuego fue apagado por el viento.
The fire was put out by the wind.

La lección fue explicada por el profesor.
The lesson was explained by the professor.

C. *Ser* and *estar* used with adjectives

It is important to note that both **ser** and **estar** may be used with adjectives. However, the meaning or implication of the sentence changes depending on which verb is used.

Ser

Elena es bonita.
Elena is pretty (a pretty girl).

Tomás es pálido.
Tomás is pale-complexioned.

Él es bueno (malo).
He's a good (bad) person.

Es feliz (alegre).
She's a happy (cheerful) person.

El profesor es aburrido.
The professor is boring.

Carlos es borracho.
Carlos is a drunkard.

José es enfermo.
José is a sickly person.

Las sandalias son cómodas.
Sandals are (generally) comfortable.

Carolina es lista.
Carolina is clever (alert).

Estar

Ella está bonita hoy.
She looks pretty today.

Tomás está pálido.
Tomás looks pale.

Está bueno (malo).
He's well (ill).

Está feliz (contenta).
She's in a happy (contented) mood.

Está aburrido.
He's bored.

Carlos está borracho.
Carlos is drunk.

José está enfermo.
José is sick (now).

Estas sandalias están muy cómodas.
These sandals feel very comfortable.

Carolina está lista para salir.
Carolina is ready to leave.

Práctica

3-25 *Ser* y *estar*. Complete Ud. las oraciones siguientes con la forma correcta de **ser** o **estar**.

1. La casa de Patricia _____ muy lejos de aquí.
2. Su casa _____ de ladrillo.
3. Marina _____ la esposa de Juan.
4. Mi amigo _____ muy cansado hoy.
5. _____ el primero de octubre.
6. Esta sopa _____ muy caliente.
7. Él _____ muy buena persona, pero _____ enojado ahora.
8. Mi primo _____ enfermo hoy.
9. _____ más ricos que los reyes de España.
10. Ya _____ apagado el fuego.
11. Elena _____ bonita, y hoy _____ más bonita que nunca.
12. ¿De quién _____ este libro?
13. La conferencia _____ a las ocho.
14. Yo _____ muy contento porque los zapatos _____ muy cómodos.
15. El libro _____ muy aburrido y por eso yo _____ aburrido.

For-of-class assignments, 3-25 & 3-26: You may have the students complete these activities at home. During class time, put them in groups and ask them to compare their answers with those of other students. Then sharing the answers with the class and ask them to be ready to justify their choice of verbs.

Answers 3-25: 1. está; 2. es; 3. es; 4. está; Es; 6. está; 7. es; está; 8. está; 9. Son; está; 11. es; está; 12. es; 13. es; estoy, están; 15. es, estoy

Answers 3-26: 1. Eran; 2. Era; 3. estaba;
4. era; 5. estaban; 6. estaban; 7. estaba;
8. estaban; 9. Estaban; 10. estaban;
11. Eran; 12. era; 15. estaban

Answers 3-27: Answers will vary.

Review the future tense.

Answers 3-28: 1. estudiaré; 2. harán;
3. asistiremos; 4. tendrá; 5. me divertiré;
6. se graduarán

Review the future tense.

Answers 3-29: 1. haremos un viaje...;
2. trabajarás para...; 3. comprarán un...;
4. Alicia entrará a...; 5. Roberto saldrá...

3-26 Un día en la vida de Enrique. Complete Ud. el cuento de Enrique con la forma correcta de **ser** o **estar**.

_____ las siete cuando Enrique se despertó. _____ el día de los exámenes finales y él _____ muy nervioso. Su primer examen _____ a las nueve y quería llegar temprano para poder estudiar. Después de vestirse, empezó a buscar los libros. No _____ ni en la sala ni en el estudio. Al fin, su madre le dijo que _____ detrás de la puerta de su cuarto. Ahora _____ listo y salió para la escuela. Cuando llegó, ya _____ sus amigos en la biblioteca. _____ muy aburridos de esperar tanto, pero no dijeron nada. Todos _____ seguros de que iban a salir mal en el examen. _____ las nueve menos cinco. Ya _____ muy tarde y ellos tenían que apurarse para llegar a clase a tiempo. Después del examen, todos _____ cansados pero contentos porque el examen había sido (had been) muy fácil.

3-27 El bautizo. Describa Ud. la foto en la pagina 77 usando una forma de **ser** o **estar** y las cosas de la lista.

Modelo iglesia

La iglesia es muy grande.

las personas

Las personas están en la iglesia.

1. el bautizo
2. la pareja (el padre) (la madre)
3. el bebé
4. el cura de pelo negro
5. el hombre vestido de traje
6. la vela
7. el altar

Ahora, añada Ud. otras dos oraciones descriptivas. Comparta su descripción con la clase. ¿Están todos de acuerdo?

Repaso

3-28 Una carta de Carlos. Carlos está escribiéndole una carta a su prima para contarle lo que él y sus amigos harán durante el semestre que viene. Expresé Ud. estas ideas, cambiando el verbo entre paréntesis al futuro. Luego, léale Ud. esta carta a un(a) compañero(a) de clase.

1. Yo (estudiar) más este semestre que viene.
2. Mis amigos (hacer) la tarea todas las noches.
3. Juan y yo (asistir) a las conferencias especiales con más frecuencia.
4. Enrique (tener) que escribir un trabajo sobre la importancia de la Iglesia en México.
5. A pesar de los estudios, yo (divertirse) mucho.
6. José y Carmen (graduarse) de la universidad en mayo.

3-29 Al graduarse. Diga Ud. lo que harán las personas siguientes después de graduarse.

Modelo Ana (casarse con un hombre rico)

Ana se casará con un hombre rico.

1. nosotros (hacer un viaje alrededor del mundo)
2. tú (trabajar para un banco internacional)
3. mis amigos (comprar un coche nuevo)
4. Alicia (entrar a un convento)
5. Roberto (salir para España a estudiar)